

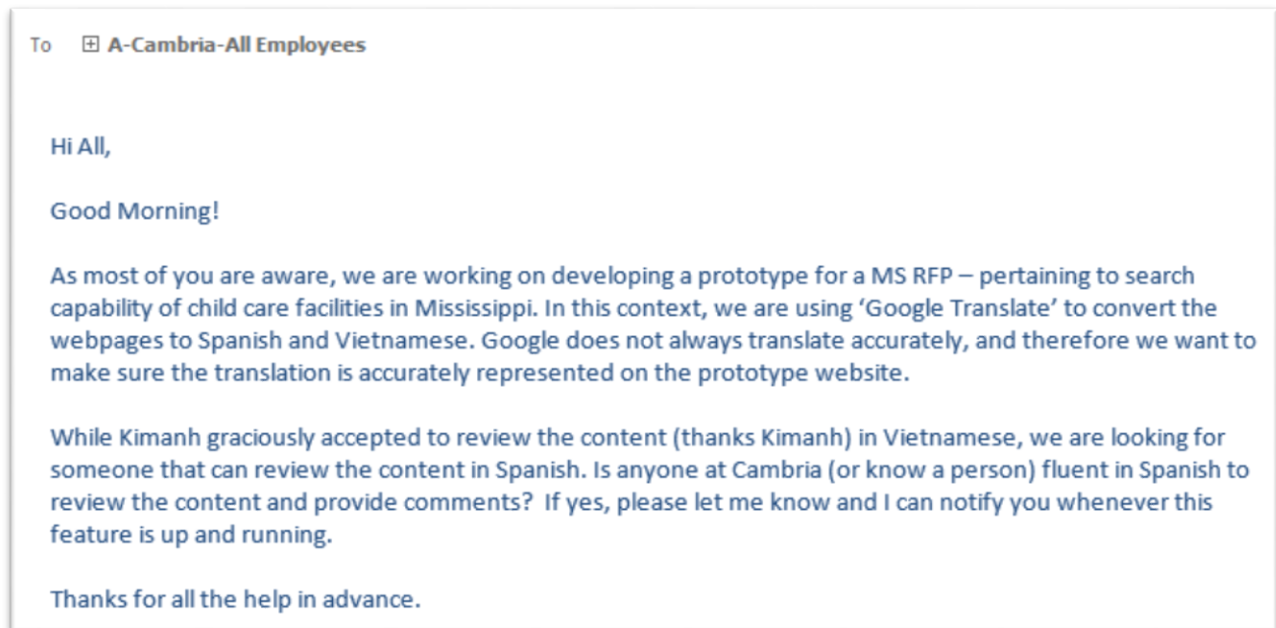
LANGUAGE TRANSLATION

Cambria team wanted to make use of Google's available code set to translate the application to multiple languages. The objective is to ensure we can showcase the capability of reusing existing translation mechanisms rather than building sub-domains for different languages as part of the prototype. Cambria team utilized a crowdsourcing mechanism to pull in resources to help review the application in different languages and provide necessary comments after the prototype was developed. The idea was to understand the magnitude of connotation differences between the translations, and to determine the associated issues. The team used Spanish and Vietnamese as examples for translation. Prior to the prototype being deployed to production, Cambria would ideally review these comments with the users and determine appropriate action – typically could lead to a sub-domain for each language.

CROWDSOURCING FOR LANGUAGE REVIEWERS

We sent out an email asking for few team members to review the language used in the 'Spanish' and 'Vietnamese' modules of the prototype. The team members were ready to assist with these languages

Call for Spanish and Vietnamese Reviewers



We received several responses stating they can help out in some capacity. We were able to review and make necessary edits to the prototype based on the detailed reviews provided by the reviewers.

Yo hablo espanol!

Stereotypes aside, and despite growing up with Spanish speaking parents and 6 years of schooling and a language immersion program, my Spanish competency is about 1st or 2nd grade level. So if that would be helpful, count me in!

Robert Rodriguez

Hey Nuli,
My friend Amanda can help also. Let me know if you still need someone.

Nuli,

My wife is fluent in Spanish and I know a bit as well. We'd be happy to help.

Ron Harris

1.1 SPANISH COMMENTS

Facilities participating in the Childcare Certificate Program

Instalaciones que participan en el Programa de Certificación de Cuidado de Niños

**

Nearest 10 Facilities •

10 Instalaciones más cercanos •

Quality Rating •

Calificación de calidad

- Todas
- Calificadas[RH1]

Provider Type •

Tipo de proveedor •

- Centro
- Grupo hogar
- Sin parientes en el hogar
- Sin parientes fuera del hogar
- Parientes en el hogar
- Parientes fuera del hogar

- Contratista ranura[RH2]

Availability •

Disponibilidad •

Special Needs •

Necesidades especiales

**

About

Cambria Solutions developed this prototype for the Mississippi Department of Human Services (MDHS) Agency using Human Centered Design principles, Agile development methodology, and open source technologies. This tool will empower parents and caseworkers to find quality child care before and after school, during the day, or whenever it may be needed. Our goal is to provide comprehensive information needed for decision-making in an informative, easy, and helpful way. Our database is designed for parents who qualify for the Child Care Certificate Program, a federally funded program designed to provide parents with assistance for child care tuition. Eligibility for this child care service subsidization requires a child to be under the age of 13 (or under age 19 and physically or mentally unable to caring for him or herself). In order to be eligible, the parent(s) must fall in to at least one of the priority groups listed here.

Cambria Solutions is an information technology and management consulting firm based in Sacramento (California), with offices in Jackson (Mississippi), Los Angeles (California), Olympia (Washington), Tallahassee (Florida), Atlanta (Georgia), and Washington, D.C. Founded in 2003, Cambria builds custom-tailored solutions using ingenuity and a distinctly humanized approach. Since its founding, the company has experienced double-digit growth each year and has been recognized six times by Inc. Magazine as one of the nation's 5,000 fastest-growing private companies. In 2014, Cambria Solutions was selected as one of Consulting magazine's "Seven Small Jewels." In addition, Cambria Solutions was named California's Top IT Company of the Year in 2015 by LISTA, the Latinos in Information Sciences and Technology Association.

For more information about Cambria Solutions, visit www.cambriasolutions.com.

Follow us on Twitter, LinkedIn, Facebook, Youtube.

Acerca de

Cambria Solutions ha desarrollado este prototipo para el Departamento de Servicios Humanos de la Agencia (MDHS) Mississippi utilizando principios centrados en el diseño humano, metodología de desarrollo Agile, y tecnologías de código abierto. Esta herramienta va a capacitar a los padres y trabajadores sociales para encontrar cuidado infantil de calidad antes y después de la escuela, durante el día, o cada vez que puede ser necesario. Nuestro objetivo es proporcionar una información completa necesaria para la toma de decisiones de una manera informativa, fácil, y muy útil. Nuestra base de datos está diseñado para padres que califican para el Programa de Certificados de Cuidado de Niños, un programa federal diseñado para proporcionar a los padres con la ayuda para la matrícula de cuidado de niños. La elegibilidad para la subvención de servicios de cuidado de niños requiere que los niños tengan menos de 13 años de edad (o menores de 19 años y físicamente o mentalmente incapaces de cuidar de si mismos). Para ser elegible, el padre(s) debe caer en al menos uno de los grupos prioritarios. Cambria Solutions es una empresa de tecnología de la información y consultoría administrativa basada en Sacramento (California), con oficinas en Jackson (Mississippi), Los Ángeles (California), Olympia (Washington), Tallahassee (Florida), Atlanta (Georgia), y Washington, DC. Fundada en 2003, Cambria construye soluciones personalizadas utilizando el ingenio y un enfoque claramente humanizado. Desde su fundación, la compañía ha tenido un crecimiento de doble dígitos cada año y ha sido reconocida seis veces por la revista Inc. como una de las 5.000 empresas privadas de más rápido crecimiento de la nación. En 2014, Cambria Solutions fue

seleccionada como una de las "Siete pequeñas joyas" de la revista Consulting. Además, Cambria Solutions fue nombrada como mejor Empresa de Tecnología del Año en California en 2015 por la LISTA (Latinos en Ciencias de la Información y Tecnología).
Para obtener más información acerca de Cambria Solutions, visite www.cambriasolutions.com.

Siganos en Twitter, LinkedIn, Facebook, Youtube.

VIETNAMESE COMMENTS

CHĂM SÓC TRẺ EM ĐƯỢC TRỢ CẤP

Nếu bạn là cha mẹ hoặc một nhân viên xã hội hoặc tìm kiếm các cơ sở chăm sóc trẻ em được trợ cấp tìm kiếm dưới đây

TẤT CẢ CÁC THIẾT BỊ CHĂM SÓC TRẺ EM

Nếu bạn là cha mẹ hoặc một nhân viên xã hội hoặc tìm kiếm cho các cơ sở chăm sóc cả ngày vào [đây](#). [KD3]

TÌM KIẾM NHÀ CUNG CẤP CHĂM SÓC TRẺ EM

Tìm kiếm

[Lựa chọn khác](#)

các cơ sở gần [KD4]

10

Chất lượng đánh

giá

Loại nhà cung

cấp

Khả dụng

☐

Nhu cầu đặc biệt

☐

10 KẾT QUẢ CHO 92808 [KD5]

Tên của nhà cung cấp: TÌNH YÊU & LEARN ƯƠM & GIÁO DỤC TRUNG TÂM

Địa chỉ: 4140 HWY 49 N DREW 38.737

Điện thoại: [662-745-6690](tel:662-745-6690)

Giấy phép: CÓ Chất lượng đánh giá: ★★★★★ [KD6]

Nhu cầu đặc biệt: CÓ Sẵn có: CÓ  Tên của nhà cung cấp: Jhansi SOLASA

Địa chỉ: SCOTT 38.772

Điện thoại: [601-922-8145](tel:601-922-8145)


Giấy phép: KHÔNG **Đánh giá chất lượng:** Không được đánh giá

Nhu cầu đặc biệt: KHÔNG **Sẵn có:** KHÔNG  **Tên của nhà cung cấp:** SAFARI ĐẤT giữ trẻ và LEARNING CENTER

Địa chỉ: 150 QUỐC LỘ 1 SOUTH Rosedale 38.769

Điện thoại: [662-759-3749](tel:662-759-3749)

Giấy phép: CÓ **Chất lượng đánh giá:** ★★★★★

Nhu cầu đặc biệt: KHÔNG **Sẵn có**^[KD7]: CÓ  **Tên của nhà cung cấp:** SANDRA THỂ

Địa chỉ: Rosedale 38.769

Điện thoại: [662-836-5558](tel:662-836-5558)

Giấy phép: KHÔNG **Đánh giá chất lượng:** Không được đánh giá

Nhu cầu đặc biệt: KHÔNG **Sẵn có:** CÓ  **Tên của nhà cung cấp:** Marcie DIAZ Valdez

Địa chỉ: Rosedale 38.769

Điện thoại: [662-383-2181](tel:662-383-2181)

Giấy phép: KHÔNG **Đánh giá chất lượng:** Không được đánh giá

Nhu cầu đặc biệt: CÓ **Sẵn có:** CÓ  **Tên của nhà cung cấp:** SARAH Spellman

Địa chỉ: Rosedale 38.769

Điện thoại: [662-844-1430](tel:662-844-1430)

Giấy phép: KHÔNG **Chất lượng đánh giá:** Không được đánh giá

Nhu cầu đặc biệt: CÓ **Sẵn có:** CÓ  **Tên của nhà cung cấp:** Sayda Neeley

Địa chỉ: Rosedale 38.769

Điện thoại: [662-862-6436](tel:662-862-6436)

Giấy phép: KHÔNG **Đánh giá chất lượng:** Không được đánh giá

Nhu cầu đặc biệt: KHÔNG **Sẵn có:** CÓ  **Tên của nhà cung cấp:** Blanton ELEMENTARY SAU BELL ACADEMY

Địa chỉ: Rosedale 38.769

Điện thoại: [662-887-5077](tel:662-887-5077)

Giấy phép: CÓ **Chất lượng đánh giá:** ★★★★★

Nhu cầu đặc biệt: CÓ **Sẵn có:** CÓ  **Tên của nhà cung cấp:** Irene GOMEZ

Địa chỉ: Rosedale 38.769

Điện thoại: [601-825-7951](tel:601-825-7951)

Giấy phép: KHÔNG **Đánh giá chất lượng:** Không được đánh giá

Nhu cầu đặc biệt: KHÔNG **Sẵn có:** CÓ  **Tên của nhà cung cấp:** IRMA Guillory

Địa chỉ: Rosedale 38.769

Điện thoại: [601-832-0589](tel:601-832-0589)

Giấy phép: KHÔNG **Đánh giá chất lượng:** Không được đánh giá

Nhu cầu đặc biệt: CÓ **Sẵn có:** CÓ 

About

về

Cambria Solutions ^[KD8] phát triển mẫu thử nghiệm này cho Mississippi Department of Human Services ^[KD9] (MDHS) cơ quan sử dụng các nguyên tắc của con người làm trung tâm thiết kế, phương pháp phát triển Agile, và các công nghệ mã nguồn mở. Công cụ này sẽ trao quyền cho phụ huynh và các cán bộ xã hội để tìm chăm sóc trẻ em chất lượng trước và sau giờ học, trong ngày, hoặc bất cứ khi nào nó có thể cần thiết. Mục tiêu của chúng tôi là cung cấp thông tin toàn diện cần thiết cho việc ra quyết định một cách thông tin, dễ dàng và hữu ích. Cơ sở dữ liệu của chúng tôi được thiết kế cho các bậc cha mẹ đủ điều kiện cho Chương Trình chứng Chỉ Chăm Sóc Trẻ Em ^[KD10]^[KD11], một chương trình liên bang tài trợ được thiết kế để cung cấp cho các bậc cha mẹ với

sự hỗ trợ học phí chăm sóc trẻ em. Đủ điều kiện cho dịch vụ này trợ cấp chăm sóc trẻ em đòi hỏi một đứa trẻ dưới 13 tuổi (hoặc dưới 19 tuổi và thể chất hoặc tinh thần không thể chăm sóc cho chính mình). Để có đủ điều kiện, phụ huynh (s) phải rơi vào ít nhất một trong các nhóm ưu tiên được liệt kê ở đây.

Cambria Solutions là công nghệ thông tin và tư vấn quản lý công ty có trụ sở tại Sacramento (California), có văn phòng tại Jackson (Mississippi), Los Angeles (California), Olympia (Washington), Tallahassee (Florida), Atlanta (Georgia), và Washington, DC Được thành lập vào năm 2003, Cambria xây dựng các giải pháp tùy chỉnh riêng sử dụng sự khéo léo và một cách tiếp cận rõ ràng nhân bản. Từ khi thành lập, công ty đã tăng trưởng hai con số mỗi năm và đã được công nhận sáu lần được tạp chí Inc là một trong 5.000 công ty tư nhân phát triển nhanh nhất của đất nước. Trong năm 2014, Cambria Solutions [KD12] được chọn là một trong những tạp chí tư vấn "Bảy Ngọc Đá Quý [KD13] Nhỏ [KD14]." Ngoài ra, Cambria Solutions [KD15] được đặt tên là Công Ty [KD16] Hàng Đầu [KD17] trong California vào năm 2015 từ [KD18] LISTA, [KD19] Người Latino Trong Thông Tin Khoa Học và Kỹ Thuật [KD20].

Để biết thêm thông tin về Cambria Solutions, thăm www.cambriasolutions.com .

Theo dõi chúng tôi tại [Twitter](#) , [LinkedIn](#) , [Facebook](#) , [Youtube](#) .